



Estratto del verbale della seduta del

13.11.2024

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

Oggetto:

Betreff:

Nomina della delegazione di parte pubblica della Regione per il rinnovo dei contratti collettivi di lavoro riguardanti il personale regionale per il triennio contrattuale 2022-2024 e per il nuovo contratto collettivo di lavoro relativo ai direttori d'ufficio; riparto delle risorse finanziarie e approvazione delle direttive.	Ernennung der Vertreter der Region in der Delegation der öffentlichen Verwaltung für die Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal der Region für den Vertragszeitraum 2022-2024 und für den neuen Tarifvertrag betreffend das Personal des Bereichs Amtsdirektoren; Aufteilung der Finanzmittel und Genehmigung der Richtlinien
---	---

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore e Segretario generale f.f. della Giunta regionale/ Assessor und stellvertretender Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	assente/abwesend

Su proposta della Vice Presidente sostituta
del Presidente Giulia Zanotelli

Auf Vorschlag der Vizepräsidentin-
Stellvertreterin des Präsidenten Giulia Zanotelli

Su proposta della
Segreteria generale

Auf Vorschlag des
Generalsekretariats

Ufficio gestione economica e previdenziale
del personale

Amt für die besoldungs- und vorsorgerechtliche
Verwaltung des Personals

La Segretaria generale esce dalla sala di giunta, secondo quanto disposto dall'art. 11 comma 2 del Regolamento interno delle sedute della Giunta regionale.

Nel ruolo di verbalizzante subentra l'Assessore Carlo Daldoss;

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e successive mod. "Ordinamento degli uffici regionali e norme sullo stato giuridico e trattamento economico del personale";

Vista la legge regionale 21 luglio 2000 n. 3 riguardante norme urgenti in materia di personale ed in particolare l'art. 4, comma 2, come modificato dall'art. 3, comma 1, lettera c) della legge regionale 17 maggio 2011, n. 4, secondo il quale alla stipulazione dei contratti collettivi provvedono le parti negoziali di cui all'articolo 4 della legge regionale 21 febbraio 1991, n. 5 e s.m. nonché all'articolo 4 della legge regionale 6 dicembre 1993, n. 22;

Dato atto che il suddetto articolo 4 della legge regionale n. 5/1991 e s.m., in relazione alla designazione della delegazione di parte pubblica, richiama, tra l'altro, la disposizione contenuta nell'articolo 58, comma 8 della legge provinciale di Trento 3 aprile 1997, n. 7 e s.m.;

Considerato che, ai sensi del predetto articolo 58 comma 8 della legge provinciale di Trento n. 7/1997, l'Agenzia provinciale per la rappresentanza negoziale (A.P.Ra.N.) della Provincia Autonoma di Trento è autorizzata alla contrattazione collettiva anche per la Regione Trentino-Alto Adige, qualora la stessa intenda avvalersene;

Ravvisata l'opportunità, anche per questa tornata contrattuale, al fine di perseguire per gli Enti operanti nell'ambito del territorio regionale l'omogeneizzazione del trattamento giuridico ed economico del personale, di avvalersi dell'A.P.Ra.N. quale parte negoziale pubblica;

Gemäß den Bestimmungen laut Art. 11 Abs. 2 der Geschäftsordnung für die Sitzungen der Regionalregierung verlässt die Generalsekretärin den Sitzungssaal.

Assessor Carlo Daldoss übernimmt die Aufgaben des Schriftführers.

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. „Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals“;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 „Dringende Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Personalwesens“ und insbesondere aufgrund des Art. 4 Abs. 2 – geändert durch Art. 3 Abs. 1 Buchst. c) des Regionalgesetzes vom 17. Mai 2011, Nr. 4 –, laut dem für den Abschluss der Tarifverträge die Vertragspartner gemäß Art. 4 des Regionalgesetzes vom 21. Februar 1991, Nr. 5 i.d.g.F. sowie gemäß Art. 4 des Regionalgesetzes vom 6. Dezember 1993, Nr. 22 sorgen;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass im obgenannten Art. 4 des Regionalgesetzes Nr. 5/1991 i.d.g.F. für die Festlegung der Delegation der öffentlichen Verwaltung u. a. auf die Bestimmungen des Art. 58 Abs. 8 des Landesgesetzes der Provinz Trient vom 3. April 1997, Nr. 7 i.d.g.F. verwiesen wird;

In Anbetracht der Tatsache, dass im Sinne des Art. 58 Abs. 8 des Landesgesetzes der Provinz Trient Nr. 7/1997 die Landesagentur für Tarifvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) ermächtigt ist, die Vertragsverhandlungen auch für die Region Trentino-Südtirol zu führen, falls Letztere beabsichtigt, darauf zurückzugreifen;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit, sich der A.P.Ra.N. als Verhandlungspartner für die öffentliche Hand auch für die bevorstehenden Tarifvertragsverhandlungen zu bedienen, um die dienstrechtliche Behandlung und die Besoldung des Personals der im regionalen Gebiet tätigen

Körperschaften zu vereinheitlichen;

Viste, al riguardo, la richiesta del Presidente della Regione di data 17 settembre 2024 ed il positivo riscontro fornito dall' A.P.Ra.N con nota di data 13 novembre 2024, n. 29983;

Ritenuto prioritario avvalersi dell'Apran, quale parte negoziale pubblica, per la sottoscrizione di un accordo stralcio per l'incremento degli stipendi tabellari per il triennio economico 2022 – 2024, da concludere entro il corrente anno;

Visto il sopra citato articolo 4, comma 3 della legge regionale n. 3/2000, che prevede che la Giunta regionale, sentite le Giunte delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato, ed Agricoltura di Trento e di Bolzano, determina prima dell'inizio delle trattative la spesa massima complessiva entro la quale la contrattazione deve essere contenuta, nonché le direttive cui deve attenersi la delegazione di parte pubblica;

Visto l'art. 11 della legge regionale 24 luglio 2024, n. 2 (Assestamento del bilancio di previsione della Regione per gli esercizi finanziari 2024-2026), con il quale è stato determinato l'ammontare delle risorse finanziarie disponibili per la contrattazione collettiva relativa al personale regionale per il triennio 2022-2024, e precisamente:

- a) 1.500.000,00 euro sull'esercizio 2022
- b) 2.620.000,00 euro sull'esercizio 2023
- c) 3.200.000,00 euro sull'esercizio 2024

Dato atto che il comma 2 del citato art. 11 dispone che il riparto delle risorse finanziarie stanziato per il rinnovo dei contratti collettivi di lavoro fra le aree negoziali del personale regionale è definito secondo le modalità ed i criteri stabiliti dalla Giunta regionale;

Visti gli artt. 24-ter, 24-quater e 25 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, come modificata da ultimo con la legge regionale 24 luglio 2024, n. 2, che hanno introdotto la qualifica di direttore e modificato le modalità di conferimento degli incarichi di direttore d'ufficio;

Nach Einsichtnahme diesbezüglich in den Antrag des Präsidenten der Region vom 17. September 2024 und in die zustimmende Antwort der A.P.Ra.N. vom 13. November, Nr. 29983;

Nach Dafürhalten, dass es notwendig ist, sich der A.P.Ra.N. als Verhandlungspartner für die öffentliche Hand für die Unterzeichnung eines bis Ende des laufenden Jahres abzuschließenden Teilabkommens zur Erhöhung der Tarifgehälter betreffend den Vertragszeitraum 2022-2024 – wirtschaftlichen Teil zu bedienen;

Aufgrund des Art. 4 Abs. 3 des Regionalgesetzes Nr. 3/2000, laut dem die Regionalregierung vor Beginn der Tarifverhandlungen nach Anhören der Ausschüsse der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen die maximale Gesamtausgabe für die Verhandlungen sowie die Richtlinien für die Delegation der öffentlichen Verwaltung festlegt;

Aufgrund ferner des Art. 11 des Regionalgesetzes vom 24. Juli 2024, Nr. 2 („Nachtragshaushalt der Region für die Haushaltsjahre 2024-2026“), mit dem der Betrag der für die Tarifverhandlungen für das Personal der Region für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 verfügbaren Finanzmittel wie folgt festgelegt wurde:

- a) 1.500.000,00 Euro für das Haushaltsjahr 2022;
- b) 2.620.000,00 Euro für das Haushaltsjahr 2023;
- c) 3.200.000,00 Euro für das Haushaltsjahr 2024;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass laut Art. 11 Abs. 2 die Aufteilung der für die Erneuerung des Tarifvertrags bereitgestellten Mittel zwischen den Vertragsbereichen des Personals der Region nach den von der Regionalregierung bestimmten Modalitäten und Kriterien festgelegt wird;

Aufgrund der Art. 24-ter, 24-quater und 25 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 - zuletzt geändert durch das Regionalgesetz vom 24. Juli 2024, Nr. 2 -, mit denen die Qualifikation Amtsdirektor eingeführt und die Modalitäten für die Erteilung der Direktionsaufträge geändert

Rilevato ancora che l'articolo 13 della citata L.R. n. 2/2024, a modifica/integrazione di quanto stabilito con L.R. n. 3 del 2000, ha introdotto il comparto dell'area direttoriale volto a disciplinare il trattamento giuridico ed economico dei direttori d'ufficio;

Considerato al riguardo che la nuova disciplina relativa ai direttori di ufficio si applica dal primo giorno del mese successivo alla sottoscrizione del contratto collettivo riferito al comparto dell'area direttoriale e che, pertanto, fino a tale data trovano applicazione le disposizioni della legge regionale n. 15 del 1983 nel testo vigente prima delle modifiche apportate con la legge sopra richiamata;

Ritenuto pertanto di dover procedere, una volta definite le modalità di determinazione della rappresentatività sindacale per il suddetto comparto, alla contrattazione per la disciplina giuridica della nuova qualifica di direttore e, per la parte economica, per l'individuazione del trattamento economico da attribuire, in applicazione delle disposizioni della legge regionale n. 15/1983 sopra richiamate;

Considerato che ai sensi del sopra citato articolo 58 comma 8 della legge provinciale di Trento n. 7/1997 la delegazione (Agenzia) è integrata fino al massimo di due componenti espressi dagli enti cui si riferisce la contrattazione;

Rilevata pertanto la necessità di integrare la delegazione di parte pubblica, per l'Amministrazione regionale, come di seguito specificato:

- per il comparto dell'area non dirigenziale, con la Segretaria della Giunta regionale dott.ssa Gabriele Morandell e con la Vice-segretaria della Giunta regionale dott.ssa Claudia Anderle;
- per il comparto dell'area dirigenziale, con il direttore dell'Ufficio gestione economica e previdenziale del personale rag. Diego Bosetti e con la direttrice dell'Ufficio gestione giuridica del personale dott.ssa Monica Leonardelli;
- per il comparto dell'area direttoriale, con la

wurden;

Nach Feststellung der Tatsache ferner, dass durch Art. 13 des RG Nr. 2/2024 die Bestimmungen des RG Nr. 3/2000 geändert bzw. ergänzt wurden und der Bereich Amtsdirektoren eingeführt wurde, um die dienstrechtliche Behandlung und die Besoldung der Amtsdirektoren zu regeln;

In Anbetracht der Tatsache, dass die neue Regelung betreffend die Amtsdirektoren ab dem ersten Tag des Monats nach der Unterzeichnung des Tarifvertrags betreffend das Personal des Bereichs Amtsdirektoren angewandt wird, weshalb bis zu diesem Datum das Regionalgesetz Nr. 15/1983 in dem vor den durch dieses Gesetz eingeführten Änderungen geltenden Wortlaut Anwendung findet;

Nach Dafürhalten demzufolge, nach Festlegung der Modalitäten für die Bestimmung der gewerkschaftlichen Repräsentativität des genannten Bereichs die Verhandlungen über die dienstrechtliche Regelung der neuen Qualifikation Amtsdirektor und – was den wirtschaftlichen Teil anbelangt – über die in Anwendung der oben erwähnten Bestimmungen des Regionalgesetzes Nr. 15/1983 zuzuerkennenden Besoldung einleiten zu müssen;

In Anbetracht der Tatsache, dass laut Art. 58 Abs. 8 des Landesgesetzes der Provinz Trient Nr. 7/1997 die Delegation (Agentur) um höchstens zwei Mitglieder ergänzt wird, die von den Körperschaften bestimmt werden, auf die sich die Tarifverhandlungen beziehen;

In Anbetracht der Notwendigkeit demzufolge, die Delegation der öffentlichen Verwaltung durch folgende Personen in Vertretung der Regionalverwaltung zu ergänzen:

- die Generalsekretärin der Regionalregierung Gabriele Morandell und die Vizeregensekretärin der Regionalregierung Claudia Anderle für das nicht im Führungsrang eingestufte Personal
- der Direktor des Amtes für die besoldungs- und vorsorgerechtliche Verwaltung des Personals Diego Bosetti und die Direktorin des Amtes für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals Monica Leonardelli für den Bereich Führungskräfte;
- die Generalsekretärin der Regionalregierung

Segretaria della Giunta regionale dott.ssa Gabriele Morandell e con la Vice-segretaria della Giunta regionale dott.ssa Claudia Anderle;

Rilevata, pertanto, la necessità di determinare per ciascuna area contrattuale attualmente in essere la spesa massima complessiva entro la quale deve essere contenuta la corrispondente contrattazione, nonché di disporre l'approvazione delle direttive cui la parte negoziale pubblica deve attenersi;

Dato atto, quindi, che l'onere complessivo destinato al finanziamento dei rinnovi contrattuali - tenuto conto che, ai sensi dell'articolo 7 della richiamata legge regionale n. 3/2000, la verifica della compatibilità finanziaria va effettuata con riferimento alla consistenza numerica del personale in servizio al 31 dicembre dell'anno che precede la decorrenza economica del contratto - debba essere suddiviso, per quanto concerne il triennio contrattuale 2022-2024 fra il comparto dell'area dirigenziale e dell'area non dirigenziale, come di seguito specificato:

- per il personale dell'area dirigenziale 34.000,00 euro per il 2022, elevate a 60.000,00 euro per il 2023 ed a 73.000,00 euro per il 2024;
- per il personale dell'area non dirigenziale 1.466.000,00 euro per il 2022, elevate a 2.560.000,00 euro per il 2023 ed a 3.127.000,00 euro per il 2024;

Ciò premesso si propone di dare indicazione all'Agenzia provinciale per la rappresentanza negoziale (A.P.Ra.N.) affinché, nel rispetto di quanto sopra indicato, provveda secondo le direttive di cui agli Allegati A e B, che formano parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

Rappresentata l'opportunità di avviare, in primo luogo, le trattative con le Organizzazioni sindacali per l'incremento degli stipendi tabellari per il rinnovo del contratto collettivo di lavoro triennio economico 2022-2024 del comparto del personale dell'area non dirigenziale;

Sentite e informate le Giunte delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato, Turismo e

Gabriele Morandell und die Vizeregensekretärin der Regionalregierung Claudia Anderle für den Bereich Amtsdirektoren;

In Anbetracht der Notwendigkeit demnach, für jeden derzeit bestehenden Vertragsbereich die maximale Gesamtausgabe für die entsprechenden Vertragsverhandlungen festzulegen sowie die von der Delegation der öffentlichen Verwaltung zu beachtenden Richtlinien zu genehmigen;

Nach Bestätigung der Tatsache demzufolge, dass die Gesamtausgabe für die Finanzierung der Erneuerung der Tarifverträge – unter Berücksichtigung der Tatsache, dass laut Art. 7 des erwähnten Regionalgesetzes Nr. 3/2000 die Überprüfung des Vorhandenseins der entsprechenden finanziellen Mittel mit Hinblick auf die Anzahl der Bediensteten zu erfolgen hat, die zum 31. Dezember des Jahres vor dem Eintritt der besoldungsrechtlichen Wirkungen des Vertrags im Dienst stehen – für den Vertragszeitraum 2022-2024 zwischen dem Bereich Führungskräfte und dem Bereich des nicht im Führungsrang eingestufenen Personals wie folgt aufzuteilen ist:

- für die Führungskräfte: 34.000,00 Euro für das Jahr 2022, erhöht auf 60.000,00 Euro für das Jahr 2023 und auf 73.000,00 Euro für das Jahr 2024;
- für das nicht im Führungsrang eingestufte Personal: 1.466.000,00 Euro für das Jahr 2022, erhöht auf 2.560.000,00 Euro für das Jahr 2023 und auf 3.127.000,00 Euro für das Jahr 2024;

Dies vorausgeschickt, wird vorgeschlagen, der Landesagentur für Tarifvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) unter Beachtung obiger Erwägungen die Richtlinien laut Anlage A und B, die ergänzenden und wesentlicher Bestandteil dieser Maßnahme sind, zu erteilen;

Angesichts der Zweckmäßigkeit, allem voran die Verhandlungen mit den Gewerkschaften zur Erhöhung der Tarifgehälter in Hinblick auf die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal für den Vertragszeitraum 2022-2024 – wirtschaftlichen Teil einzuleiten;

Nach Anhören und Information der Ausschüsse der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus-

Agricoltura di Trento e Bolzano in merito alla definizione delle direttive per la parte negoziale pubblica;

Richiamato, infine, l'art. 66 del C.C.R.L. 1 dicembre 2008 e ss.mm. recante disposizioni in materia di costituzione ed utilizzo del fondo per il finanziamento del sistema di classificazione del personale, ed in particolare il disposto combinato di cui ai commi 3 e 4 che prevede che la verifica della totale copertura finanziaria della progressione economica debba essere effettuata come primo impegno di ciascuna tornata contrattuale, tenuto conto degli effetti del trascinarsi dei costi e delle risorse disponibili accertati al 31 dicembre di ogni anno;

Dato atto che, con deliberazione della Giunta regionale n. 153 del 7 settembre 2022, si è provveduto, da ultimo, ad accertare il saldo finanziario del suddetto fondo sino alla data del 1. gennaio 2019;

Dato atto, come risulta dall'Allegato C alla presente deliberazione, che la dotazione finanziaria del fondo per il sistema di classificazione del personale riporta alla data del 31 dicembre 2021 un saldo positivo di 1.966.815,91 euro da utilizzarsi come copertura temporanea dei costi futuri e una dotazione consolidata di 235.159,27 euro;

Accertato, infine, che la spesa per i maggiori oneri connessi ai rinnovi dei contratti collettivi di lavoro del personale regionale trova copertura finanziaria per gli anni 2022, 2023 e 2023 sul capitolo U20031.0000 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso;

Dato atto che all'Agenzia e agli altri componenti la delegazione di parte pubblica non viene corrisposto alcun compenso per l'attività svolta;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen in Bezug auf die Festlegung der Richtlinien für die Delegation der öffentlichen Verwaltung;

Aufgrund schließlich des Art. 66 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. über die Errichtung und Verwendung des Fonds für die Finanzierung der Klassifizierung des Personals, und insbesondere aufgrund des Abs. 3 in Verbindung mit Abs. 4, wonach bei jeder Vertragserneuerung vorrangig überprüft werden muss, ob die gesamten Ausgaben für die Gehaltsentwicklung – unter Berücksichtigung der Folgen einer Kostenverschleppung und der zum 31. Dezember eines jeden Jahres festgestellten verfügbaren Mittel – gedeckt sind;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass der Finanzsaldo des genannten Fonds zuletzt mit Beschluss der Regionalregierung vom 7. September 2022, Nr. 153 mit Stand 1. Jänner 2019 festgestellt wurde;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass – wie aus der Anlage C) zu diesem Beschluss hervorgeht – die finanzielle Ausstattung des Fonds für die Finanzierung der Klassifizierung des Personals zum 31. Dezember 2021 einen positiven Saldo von 1.966.815,91 Euro für die zeitweilige Deckung künftiger Kosten und einen konsolidierten Bestand von 235.159,27 Euro verzeichnet;

Nach Feststellung der Tatsache schließlich, dass die aus der Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal der Region erwachsenden Mehrausgaben für die Jahre 2022, 2023 und 2024 durch die Mittel im Kap. U20031.0000 des Ausgabenvoranschlages für das laufende Haushaltsjahr gedeckt werden;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass den Mitgliedern der Landesagentur für Tarifvertragsverhandlungen und den anderen Mitgliedern der Delegation der öffentlichen Verwaltung keine Vergütung für die durchgeführte Tätigkeit entrichtet wird;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di incaricare l'Agenzia provinciale per la rappresentanza negoziale (A.P.Ra.N.) della Provincia Autonoma di Trento al rinnovo della contrattazione collettiva dei comparti negoziali della Regione Trentino-Alto Adige per il triennio contrattuale 2022-2024 e per la prima contrattazione collettiva dell'area direttoriale, secondo quanto specificato in premessa, dando priorità alla sottoscrizione di un accordo stralcio per l'incremento degli stipendi tabellari per il triennio economico 2022 – 2024, per il personale dell'area non dirigenziale, da concludere entro il corrente anno;
 2. di integrare la delegazione di parte pubblica, per l'Amministrazione regionale, come di seguito specificato:
 - per il comparto dell'area non dirigenziale, con la Segretaria della Giunta regionale dott.ssa Gabriele Morandell e con la Vice-segretaria della Giunta regionale dott.ssa Claudia Anderle;
 - per il comparto dell'area dirigenziale, con il direttore dell'Ufficio Gestione economica e previdenziale del personale rag. Diego Bosetti e con la direttrice dell'Ufficio Gestione giuridica del personale dott.ssa Monica Leonardelli;
 - per il comparto dell'area direttoriale, con la Segretaria della Giunta regionale dott.ssa Gabriele Morandell e con la Vice-segretaria della Giunta regionale dott.ssa Claudia Anderle;
 - di dare atto che, per la trattazione di particolari tematiche, i componenti la delegazione di parte pubblica potranno essere affiancati, di volta in volta, da altri funzionari regionali;
 3. di disporre il riparto delle risorse complessive a disposizione per i rinnovi contrattuali del personale regionale per il triennio economico 2022 – 2024, come di seguito specificato:
1. die Landesagentur für Tarifvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) mit den Verhandlungen für die Erneuerung der Tarifverträge für die Vertragsbereiche der Region Trentino-Südtirol – Vertragszeitraum 2022-2024 und den ersten Tarifverhandlungen betreffend den Bereich Amtsdirektoren gemäß den in den Prämissen dargelegten Erwägungen zu beauftragen, wobei in erster Linie ein Teilabkommen zur Erhöhung der Tarifgehälter für den Vertragszeitraum 2022-2024 – wirtschaftlichen Teil betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal bis Ende des laufenden Jahres abzuschließen ist;
 2. die Delegation der öffentlichen Verwaltung durch folgende Personen in Vertretung der Regionalverwaltung zu ergänzen:
 - die Generalsekretärin der Regionalregierung Gabriele Morandell und die Vizeregernalsekretärin der Regionalregierung Claudia Anderle für das nicht im Führungsrang eingestufte Personal;
 - der Direktor des Amtes für die besoldungs- und vorsorgerechtliche Verwaltung des Personals Diego Bosetti und die Direktorin des Amtes für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals Monica Leonardelli für die Führungskräfte;
 - die Generalsekretärin der Regionalregierung Gabriele Morandell und die Vizeregernalsekretärin der Regionalregierung Claudia Anderle für den Bereich Amtsdirektoren;
 - zu bestätigen, dass bei der Behandlung spezifischer Themen die Mitglieder der Delegation der öffentlichen Verwaltung jeweils von anderen Beamten/Beamtinnen der Region begleitet werden können;
 3. die für die Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal der Region für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 insgesamt verfügbaren Mittel folgendermaßen aufzuteilen:

- per il personale dell'area dirigenziale, 34.000,00 euro per il 2022, elevate a 60.000,00 euro per il 2023 ed a 73.000,00 euro per il 2024;
 - per il personale dell'area non dirigenziale, 1.466.000,00 euro per il 2022, elevate a 2.560.000,00 euro per il 2023 ed a 3.127.000,00 euro per il 2024;
- für die Führungskräfte: 34.000,00 Euro für das Jahr 2022, erhöht auf 60.000,00 Euro für das Jahr 2023 und auf 73.000,00 Euro für das Jahr 2024;
 - für das nicht im Führungsrang eingestufte Personal: 1.466.000,00 Euro für das Jahr 2022, erhöht auf 2.560.000,00 Euro für das Jahr 2023 und auf 3.127.000,00 Euro für das Jahr 2024;
4. di approvare le direttive da impartire all'Agenzia provinciale per la rappresentanza negoziale (A.P.Ra.N.) e alla parte pubblica deputata al rinnovo delle disposizioni contrattuali per il triennio 2022 – 2024 del personale dell'area dirigenziale e non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato, Turismo e Agricoltura di Trento e Bolzano, secondo il contenuto di cui all'Allegato A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
 4. die der Landesagentur für Tarifvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) und der Delegation der öffentlichen Verwaltung für die Erneuerung der Tarifverträge betreffend die Führungskräfte bzw. das nicht im Führungsrang eingestufte Personal der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen – Dreijahreszeitraum 2022-2024 zu erteilenden Richtlinien laut Anlage A, die ergänzender und wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen;
 5. di approvare le direttive da impartire all'Agenzia provinciale per la rappresentanza negoziale (A.P.Ra.N.) e alla parte pubblica deputata alla sottoscrizione della nuova contrattazione collettiva del personale dell'area direttoriale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige (e delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato, Turismo e Agricoltura di Trento e Bolzano), tenuto conto di quanto specificato in premessa, secondo il contenuto di cui all'Allegato B, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
 5. die der Landesagentur für Tarifvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) und der Delegation der öffentlichen Verwaltung für die Unterzeichnung des neuen Tarifvertrags betreffend das Personal des Bereichs Amtsdirektoren der Autonomen Region Trentino-Südtirol (und der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen) gemäß den in den Prämissen dargelegten Erwägungen zu erteilenden Richtlinien laut Anlage B, die ergänzender und wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen;
 6. di dare atto che la dotazione finanziaria del fondo per il sistema di classificazione del personale riporta alla data del 31 dicembre 2021 un saldo positivo, come attestato nell'Allegato C, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
 6. zu bestätigen, dass die finanzielle Ausstattung des Fonds für die Finanzierung der Klassifizierung des Personals zum 31. Dezember 2021 einen positiven Saldo aufweist, wie aus der Anlage C, die ergänzender und wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, hervorgeht;
 7. di far riserva, sentite le Camere di Commercio, Industria, Artigianato, Turismo ed Agricoltura, di Trento e di Bolzano, di rivedere e/o puntualizzare le direttive indicate nella presente deliberazione qualora nel corso della contrattazione se ne ravvisi la necessità;
 7. sich vorzubehalten, nach Anhören der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen die in diesem Beschluss enthaltenen Richtlinien zu überarbeiten und/oder genauer zu definieren, falls es sich im Laufe der

Verhandlungen als notwendig erweisen sollte;

8. di disporre la trasmissione di questo provvedimento all'Agenzia provinciale per la rappresentanza negoziale (A.P.Ra.N.).

8. die Übermittlung dieser Maßnahme an die Landesagentur für Tarifverhandlungen (A.P.Ra.N.) zu veranlassen.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE F.F.

DER PRÄSIDENT

DER STELLVERTRETENDER
GENERALSEKRETÄR DER
REGIONALREGIERUNG

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Carlo Daldoss

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

DIRETTIVE ALL'A.P.R.A.N E ALLA PARTE PUBBLICA PER IL RINNOVO DEI CONTRATTI COLLETTIVI DI LAVORO DEI COMPARTI DEL PERSONALE REGIONALE DELL'AREA DIRIGENZIALE E NON DIRIGENZIALE PER LA TORNATA CONTRATTUALE 2022 - 2024

Nell'ambito delle risorse complessive stanziare con l'art. 11 della legge regionale 24 luglio 2024, n. 2 (Assestamento del bilancio di previsione della Regione per gli esercizi finanziari 2024-2026), il rinnovo dei C.C.R.L. del personale regionale dell'area dirigenziale e non dirigenziale per il triennio contrattuale 2022–2024, nell'ottica di favorire il rilancio dell'attrattività dell'impiego in Regione e nelle Camere di Commercio, Industria, Artigianato, Turismo e Agricoltura di Trento e di Bolzano, nonché di perseguire la graduale omogeneizzazione del trattamento giuridico ed economico del personale regionale e camerale con quello dipendente dalle Province Autonome di Trento e Bolzano, dovrà considerare le direttive di seguito enunciate.

- per la parte giuridica:
 - porre in essere gli interventi di manutenzione sugli istituti del rapporto di lavoro regolati nei vigenti CCRL, anche in relazione a intervenute novità legislative, quali ad esempio la maternità e le ferie solidali;
 - promuovere ulteriori incentivazioni nell'ambito del welfare aziendale e della conciliazione lavoro e famiglia, con particolare riferimento alla salute e al benessere di lavoratori e lavoratrici ed alla mobilità sostenibile;
 - potenziare le politiche formative per consentire al personale di affrontare le nuove sfide, soprattutto di natura digitale, che si sono presentate negli ultimi anni;

- per la parte economica:
 - incrementare gli stipendi tabellari con decorrenza dall'anno 2022, 2023 e a regime dal 2024, avuto riguardo agli indici previsionali IPCA determinati per ciascun anno dall'ISTAT all'inizio del triennio contrattuale, da applicare alle voci del trattamento fondamentale in godimento;
 - rafforzare gli istituti del trattamento economico accessorio finalizzati a premiare il merito e la performance organizzativa e individuale;
 - recuperare integralmente i risparmi di spesa (R.I.A.) connessi alla risoluzione del rapporto di lavoro del personale;
 - introdurre un sistema di adeguamento salariale tendente ad compensare gli effetti della dinamica inflattiva realizzata nel triennio contrattuale precedente, al fine di salvaguardare il potere di acquisto dei lavoratori;

limitatamente al comparto del personale dell'area non dirigenziale:

- valorizzare ulteriormente l'accrescimento delle competenze professionali anche tramite la rimodulazione dello sviluppo della progressione economica, tenuto conto delle proposte elaborate dalla Commissione paritetica per il sistema di classificazione del personale anche con riferimento

alle riduzioni di anzianità attualmente previste;

- prevedere elementi retributivi specifici per determinate figure professionali particolarmente difficili da coprire (es. riconoscimento di specifiche indennità al personale tecnico e amministrativo che svolge attività di supporto alla gestione delle procedure di gara);
- rimodulare le modalità di attribuzione dell'indennità di bilinguità nei confronti dei dipendenti in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca di grado superiore rispetto a quello richiesto per la posizione economico-professionale ricoperta;
- ottimizzare le modalità di determinazione delle economie di gestione di cui all'art. 90, c .2 lett. c) del CCRL dell'area non dirigenziale;
- revisionare la disciplina di cui al comma 2 dell'art. 106 del CCRL dell'area non dirigenziale in materia di trattamenti integrativi pensionistici.

RICHTLINIEN AN DIE LANDESAGENTUR FÜR TARIFVERTRAGSVERHANDLUNGEN DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT (A.P.R.A.N.) UND AN DIE DELEGATION DER ÖFFENTLICHEN VERWALTUNG FÜR DIE ERNEUERUNG DER TARIFVERTRÄGE BETREFFEND DIE FÜHRUNGSKRÄFTE BZW. DAS NICHT IM FÜHRUNGSRANG EINGESTUFTE PERSONAL DER REGION - VERTRAGSZEITRAUM 2022-2024

Im Rahmen der mit Art. 11 des Regionalgesetzes vom 24. Juli 2024, Nr. 2 (Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026) insgesamt angesetzten finanziellen Mittel und im Hinblick auf die Steigerung der Attraktivität der Beschäftigung bei der Region und den Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammern und auf die schrittweise Harmonisierung der dienstrechtlichen Behandlung und der Besoldung des Personals der Region und der Handelskammern mit jenen der Bediensteten der Autonomen Provinzen Trient und Bozen sind bei der Erneuerung der Tarifverträge betreffend die Führungskräfte bzw. das nicht im Führungsrang eingestufte Personal der Region für den Vertragszeitraum 2022-2024 die nachstehenden Richtlinien zu berücksichtigen.

- Dienstrechtlicher Teil:

- Die in den geltenden Tarifverträgen geregelten Rechtsinstitute des Arbeitsverhältnisses sind auch angesichts der eingeführten Gesetzesänderungen, wie z. B. jene betreffend den Mutterschafts- und den Solidaritätsurlaub, zu überarbeiten.
- Weitere Anreize im Bereich der betrieblichen Zusatzleistungen und der Vereinbarkeit von Beruf und Familie, insbesondere in Bezug auf Gesundheit, Wohlbefinden der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer und nachhaltige Mobilität, sind zu schaffen.
- Das Bildungsangebot ist zu erweitern, um das Personal in die Lage zu versetzen, die in den letzten Jahren insbesondere im digitalen Bereich entstandenen neuen Herausforderungen zu bewältigen.

- Wirtschaftlicher Teil:

- Die Tarifgehälter sind ab den Jahren 2022, 2023 und in vollem Umfang ab dem Jahr 2024 unter Berücksichtigung der vom ISTAT für jedes Jahr zu Beginn des dreijährigen Vertragszeitraums ermittelten vorläufigen Verbraucherpreisindizes HVPI, die auf die verschiedenen Elemente der bezogenen Grundbesoldung anzuwenden sind, zu erhöhen.
- Die zusätzlichen Besoldungselemente zur Belohnung des persönlichen Verdienstes und der organisatorischen sowie individuellen Performance sind zu stärken.
- Die Einsparungen bei der vom Personal zum Zeitpunkt des Dienstaustritts

bezogenen Dienstalterszulage sind vollständig einzutreiben.

- Ein Lohnanpassungssystem, mit dem die Auswirkungen der Inflationsdynamik des vorhergehenden dreijährigen Vertragszeitraums ausgeglichen werden sollen, ist einzuführen, um die Kaufkraft der Arbeitnehmenden zu sichern.

Ausschließlich in Bezug auf das nicht im Führungsrang eingestufte Personal:

- Die Verbesserung der beruflichen Kompetenzen ist auch durch eine Neugestaltung der Gehaltsentwicklung unter Berücksichtigung der von der Paritätischen Kommission für die Klassifizierung des Personals erarbeiteten Vorschläge auch mit Bezug auf die derzeit vorgesehenen Kürzungen des Dienstalters weiter aufzuwerten.
- Spezifische Besoldungselemente für Stellen in bestimmten Berufsbildern, die besonders schwer zu besetzen sind, sind einzuführen (z. B. Zuerkennung spezifischer Zulagen für das technische Personal und das Verwaltungspersonal, das an der Abwicklung von Ausschreibungsverfahren mitwirkt);
- Die Modalitäten für die Zuweisung der Zweisprachigkeitszulage an die Bediensteten, die die Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache einer höheren als für die bekleidete Berufs- und Besoldungsklasse erforderlichen Stufe besitzen, ist neu festzulegen.
- Die Modalitäten für die Bestimmung der Einsparungen laut Art. 90 Abs. 2 Buchst. c) des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal sind zu optimieren.
- Die Regelung laut Art. 106 Abs. 2 des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal in Sachen Rentenergänzung ist zu überarbeiten.

DIRETTIVE ALL'A.P.R.A.N E ALLA PARTE PUBBLICA PER IL NUOVO CONTRATTO COLLETTIVO DI LAVORO DEL PERSONALE REGIONALE DELL'AREA DIRETTORIALE

In ottica di una graduale uniformazione del trattamento giuridico ed economico del personale regionale e camerale con quello dipendente dalle Province Autonome di Trento e Bolzano

- per la parte giuridica: definire la disciplina del personale con qualifica di Direttore in armonia con quella del personale con qualifica dirigenziale.

- per la parte economica: definire la determinazione del trattamento economico del personale con qualifica di direttore

RICHTLINIEN AN DIE LANDESAGENTUR FÜR TARIFVERTRAGSVERHANDLUNGEN DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT (A.P.R.A.N.) UND AN DIE DELEGATION DER ÖFFENTLICHEN VERWALTUNG FÜR DEN NEUEN TARIFVERTRAG BETREFFEND DAS PERSONAL DER REGION DES BEREICHS AMTSDIREKTOREN

Im Hinblick auf eine schrittweise Vereinheitlichung der dienstrechtlichen Behandlung und der Besoldung des Personals der Region und der Handelskammern mit jenen der Bediensteten der Autonomen Provinzen Trient und Bozen.

- Dienstrechtlicher Teil: Festlegung der dienstrechtlichen Regelung für das Personal mit der Qualifikation Amtsdirektor im Einklang mit jener für das Personal im Führungsrang
- Wirtschaftlicher Teil: Festlegung der Besoldung des Personals mit der Qualifikation Amtsdirektor.

ALLEGATO C) / ANLAGE C)

FONDO PER IL FINANZIAMENTO DEL SISTEMA DI CLASSIFICAZIONE DEL PERSONALE (art. 66 del c.c.l. 1.12.2008)

FONDS FÜR DIE FINANZIERUNG DER KLASSIFIZIERUNG DES PERSONALS (Art. 66 des Tarifvertrags vom 1.12.2008)

N.	DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	DIPENDENTI IN SERVIZIO AL 01/01 (§) ZUM 1.1.(§) IM DIENST STEHENDE BEDIENSTETE	DOTAZIONE FONDO	
			FONDSDOTIERUNG	
			TEMPORANEA ZEITWEILIG	CONSOLIDATA KONSOLIDIERT
15	SITUAZIONE FONDO AL 01.01.2018 BESTAND DES FONDS ZUM 01.01.2018	624	1.483.324,48	574.551,92
16	Dotazione consolidata del fondo al 01.01.2018 Dotierung des Fonds zum 01.01.2018		574.551,92	
17	Costo progressioni e passaggi economici attribuiti nel 2018 Ausgaben für die im Jahr 2018 zuerkannten Aufstiege und Gehaltsentwicklungen		-371.934,28	-477.329,57
18	Quota destinata al fondo di produttività 2018 (*) Anteil für den Produktivitätsfonds 2018 (*)		-70.000,00	
19	Risparmio per cessazioni avvenute nell'anno 2018 Einsparung aufgrund von Dienstaustritten im Jahr 2018		86.386,80	176.841,84
20	SITUAZIONE FONDO AL 31.12.2018 BESTAND DES FONDS ZUM 31.12.2018 (15+16+17+18+19)		1.702.328,92	274.064,19
21	SITUAZIONE FONDO AL 01.01.2019 BESTAND DES FONDS ZUM 01.01.2019	590	1.702.328,92	259.131,21
22	Dotazione consolidata del fondo al 01.01.2019 Dotierung des Fonds zum 01.01.2019		259.131,21	
23	Costo progressioni e passaggi economici attribuiti nel 2019 Ausgaben für die im Jahr 2019 zuerkannten Aufstiege und Gehaltsentwicklungen		-170.298,51	-244.272,80
24	Quota destinata al fondo di produttività 2019 (*) Anteil für den Produktivitätsfonds 2018 (*)		-70.000,00	
25	Risparmio per cessazioni avvenute nell'anno 2019 Einsparung aufgrund von Dienstaustritten im Jahr 2019		51.719,31	202.280,79
26	SITUAZIONE FONDO AL 31.12.2019 BESTAND DES FONDS ZUM 31.12.2019 (21+22+23+24+25)		1.772.880,93	217.139,20
27	SITUAZIONE FONDO AL 01.01.2020 BESTAND DES FONDS ZUM 01.01.2020	573	1.772.880,93	210.882,65
28	Dotazione consolidata del fondo al 01.01.2020 Dotierung des Fonds zum 01.01.2020		210.882,65	
29	Costo progressioni e passaggi economici attribuiti nel 2020 Ausgaben für die im Jahr 2020 zuerkannten Aufstiege und Gehaltsentwicklungen		-154.242,39	-279.707,33
30	Quota destinata al fondo di produttività 2020 (*) Anteil für den Produktivitätsfonds 2020 (*)		-70.000,00	
31	Risparmio per cessazioni avvenute nell'anno 2020 Einsparung aufgrund von Dienstaustritten im Jahr 2020		103.150,69	230.395,31
32	SITUAZIONE FONDO AL 31.12.2020 BESTAND DES FONDS ZUM 31.12.2020 (27+28+29+30+31)		1.862.671,88	161.570,63
33	SITUAZIONE FONDO AL 01.01.2021 BESTAND DES FONDS ZUM 01.01.2021	594	1.862.671,88	167.492,07
34	Dotazione consolidata del fondo al 01.01.2021 Dotierung des Fonds zum 01.01.2021		167.492,07	
35	Costo progressioni e passaggi economici attribuiti nel 2021 Ausgaben für die im Jahr 2021 zuerkannten Aufstiege und Gehaltsentwicklungen		-108.810,50	-207.015,95
36	Quota destinata al fondo di produttività 2021 (*) Anteil für den Produktivitätsfonds 2021 (*)		-70.000,00	
37	Risparmio per cessazioni avvenute nell'anno 2021 Einsparung aufgrund von Dienstaustritten im Jahr 2021		115.462,46	274.683,15
38	SITUAZIONE FONDO AL 31.12.2021 BESTAND DES FONDS ZUM 31.12.2021 (33+34+35+36+37)		1.966.815,91	235.159,27
39	SITUAZIONE FONDO AL 01.01.2022 BESTAND DES FONDS ZUM 01.01.2022	582	1.966.815,91	230.408,58

NOTE / ANMERKUNGEN

§) Art. 5, comma 2-bis, della L.R. 3.8.2015, n. 22, introdotto con l'art. 8 della L.R. 1.8.2019, n. 3 (personale a tempo indeterminato escluso quello dell'area dirigenziale).
§) Art. 5 Abs. 2-bis des RG vom 3.8.2015, Nr. 22, eingeführt durch Art. 8 des RG vom 1.8.2019, Nr. 3 (nicht im Führungsrang eingestuftes Personal mit unbefristetem Arbeitsverhältnis)

(*) Art. 66, co. 4, del c.c.l. 1.12.2008

(*) Art. 66 Abs. 4 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008